

LEGENDS

**STAR
WARS**™

**KNIGHTS
OF THE OLD
REPUBLIC**



Л Е Г Е Н Д Ы

ЗВЁЗДНЫЕ ВОИНЫ™

РЫЦАРИ СТАРОЙ РЕСПУБЛИКИ

КНИГА 3

ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН

ДЖОН ДЖЕКСОН МИЛЛЕР

БРАЙАН ЧИНГ

ДАСТИН УИВЕР

ХАРВИ ТОЛИБАО



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-312.9

ББК 84(4Вел)-44

М60

STAR WARS
KNIGHTS OF THE OLD REPUBLIC
Volume 1

Originally published in the English language
by Dark Horse Comics, Inc. under the title
Star Wars: Knights of the Old Republic. Volume 1

Издательство благодарит за помощь в подготовке издания проект SWComics.ru

Миллер, Джон Джексон.

М60 Звёздные Войны. Рыцари Старой Республики. Книга 3 : графический роман / Джон Джексон Миллер, Брайан Чинг, Харви Толибао; перевод с английского Дмитрия Загуменнова — Москва : АСТ, 2017. — 152 с. — (Звёздные Войны. Графический роман).

ISBN 978-5-17-095721-7

Серия «Звёздные Войны. Рыцари Старой Республики» Джона Джексона Миллера выходила на протяжении пяти лет и стала абсолютным бестселлером. Захватывающие приключения Зейна Керрика с первого выпуска покорили сердца читателей.

После событий на Телерате пути друзей расходятся: Джараэль с Кемпером улетают на «Последнем приюте», чтобы найти место, где Кемпер сможет поправить своё здоровье, а Зейн Керрик и Гриф оказываются на борту «Малютки Биволи», продовольственного корабля республиканского флота. Война с мандалорцами втягивает Зейна в новые авантюры. Сможет ли он спасти жителей Серроко? Чем на самом деле болен Кемпер? Встретятся ли друзья снова?

Добро пожаловать в Старую Республику! Да пребудет с вами Сила!

УДК 821.111-312.9

ББК 84(4Вел)-44

© & ™ 2016 Lucasfilm Ltd.

© Д.А. Загуменнов, перевод на русский язык

© ООО «Издательство АСТ», 2016

ISBN 978-5-17-095721-7

СЦЕНАРИЙ
ДЖОН ДЖЕКСОН МИЛЛЕР

Художники
ДАСТИН УИВЕР, БРАЙАН ЧИНГ
и ХАРВИ ТОЛИБАО

ЦВЕТ
МАЙКА ЭТАЙЕ

ШРИФТ
МАЙКА ХАЙСЛЕР

Обложки
БРАЙАН ЧИНГ, МАЙКА ЭТАЙЕ,
КОЛИН УИЛСОН

ПЕРЕВОД
ДМИТРИЙ ЗАГУМЕННОВ
(SNDP)



СТАРАЯ РЕСПУБЛИКА

25.000-1.000 ЛЕТ ДО БИТВЫ ПРИ ЯВИНЕ

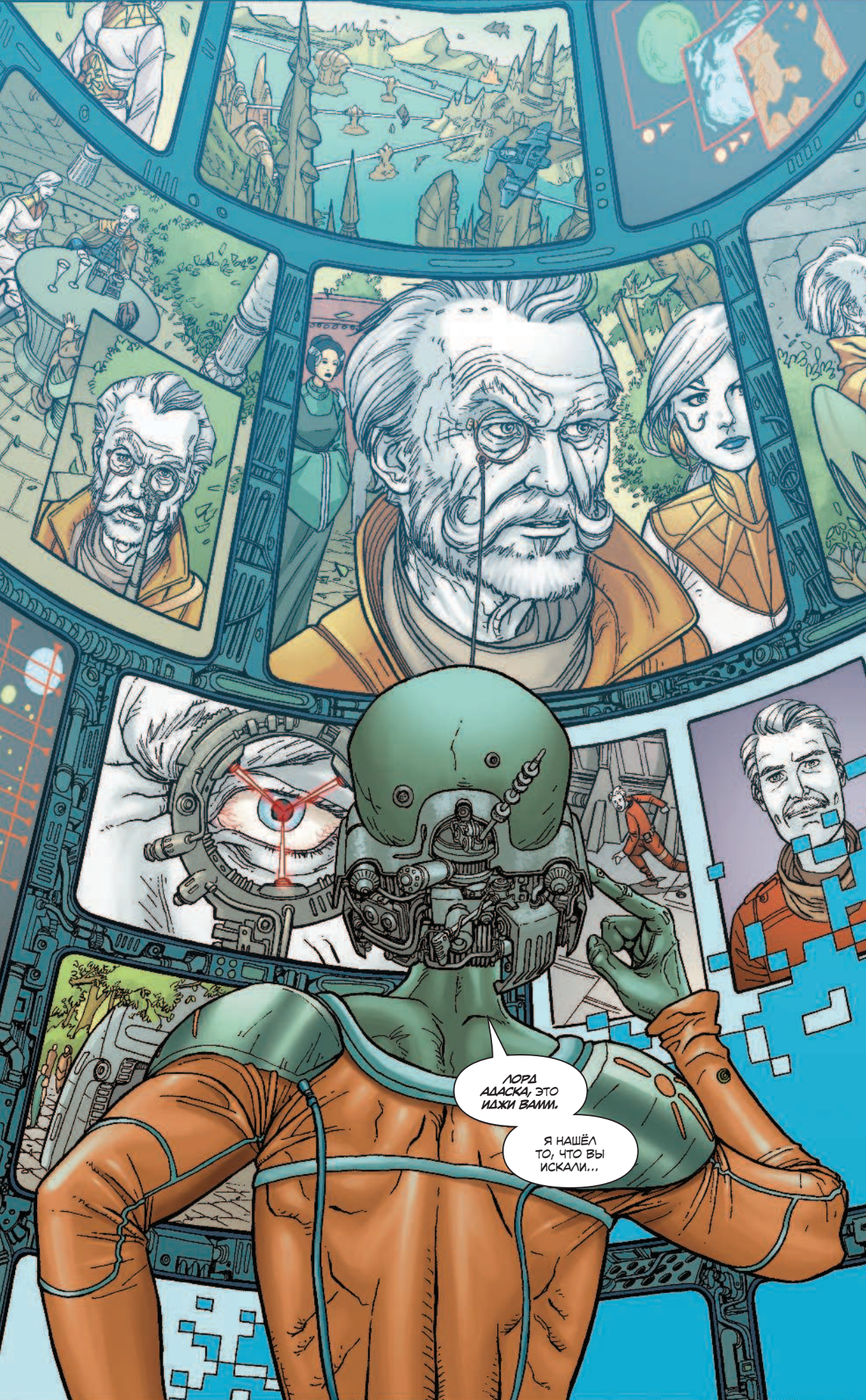
Настали беспокойные времена. Мандалорские войны истощили ресурсы Республики до предела. Все силы брошены на фронт, и Внешнее кольцо балансирует на грани беззакония. И мирный город Тарис, бывший когда-то центром торговли, не стал исключением. Здесь, как и во всей Галактике, на страже порядка стоят рыцари-джедаи и их ученики.

Многие из них разочарованы в положении дел на фронте и ратуют за более активную роль джедаев в этой войне.



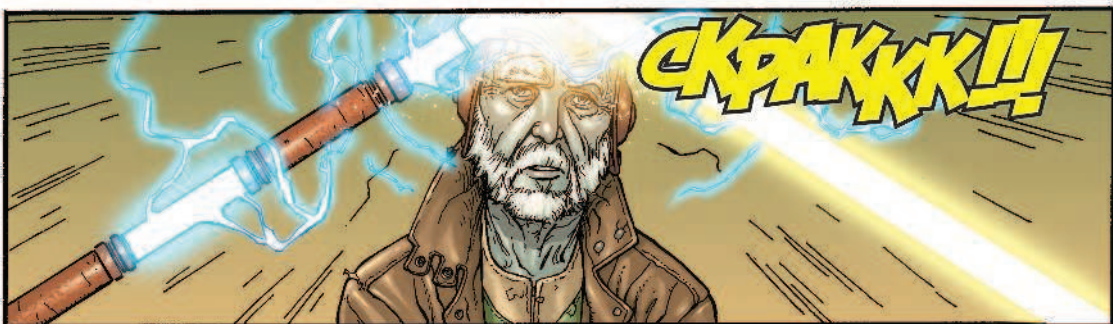
CHING
ATIYEH

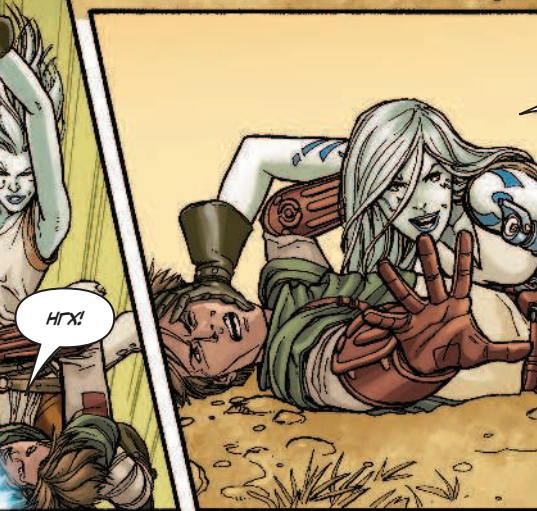
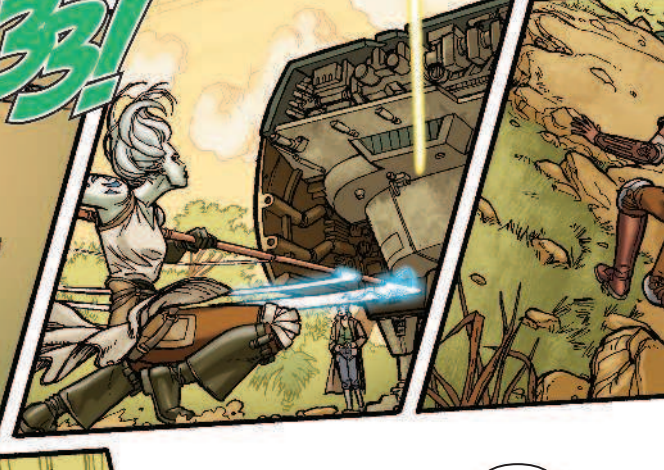
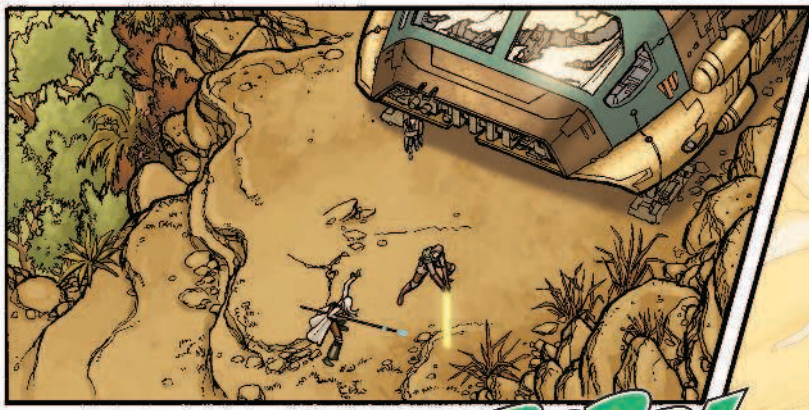


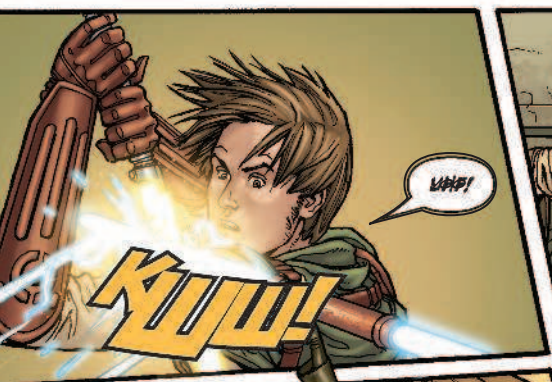


ЛОРА
АДАСКА, ЭТО
ИДЖИ ВАМИ.

Я НАШЁЛ
ТО, ЧТО ВЫ
ИСКАЛИ...



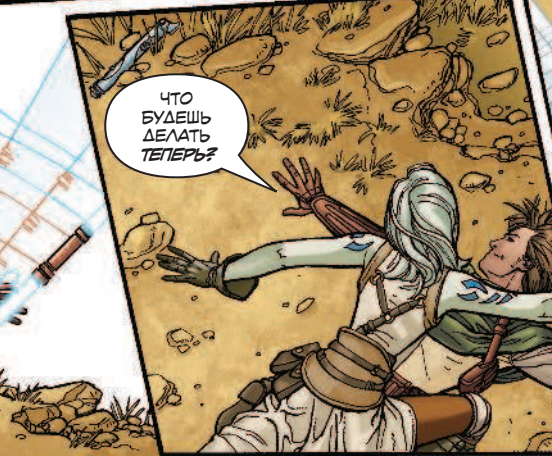




КШШ!



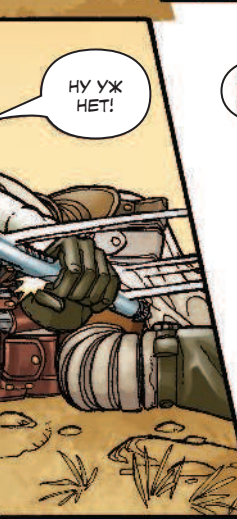
КШШ!



ЧТО
БУДЕШЬ
ДЕЛАТЬ
ТЕПЕРЬ?



СКРАККК!!!



НУ УЖ
НЕТ!

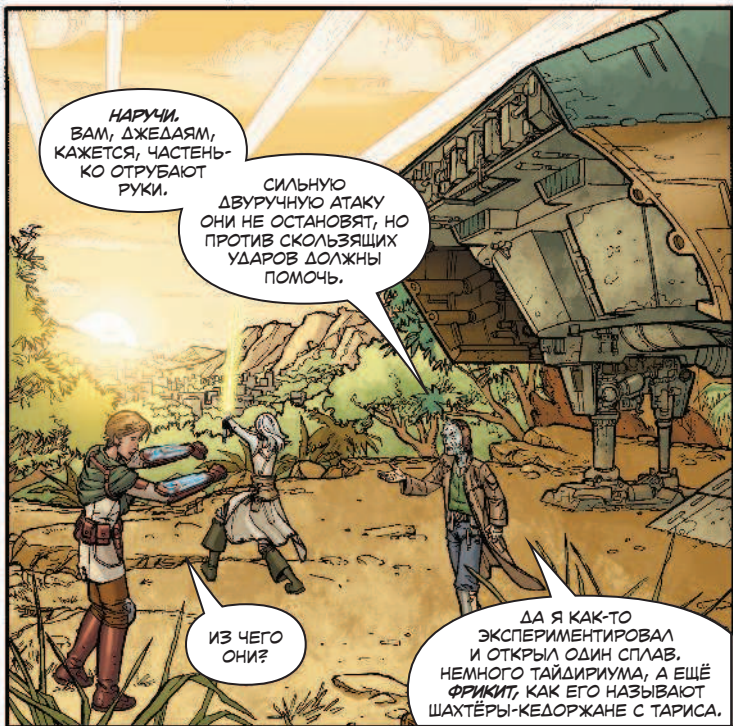


АХАРАТЪ!
СЫН!





РУКА
ЦЕЛА!
КАК ВЫ ИХ
НАЗВАЛИ?



НАРУЧИ,
ВАМ, ДЖЕДАЯМ,
КАЖЕТСЯ, ЧАСТЕНЬ-
КО ОТРУБАЮТ
РУКИ.

СИЛЬНУЮ
ДВУРУЧНУЮ АТАКУ
ОНИ НЕ ОСТАНОВЯТ, НО
ПРОТИВ СКОЛЬЗЯЩИХ
УДАРОВ ДОЛЖНЫ
ПОМОЧЬ.

ИЗ ЧЕГО
ОНИ?

ДА Я КАК-ТО
ЭКСПЕРИМЕНТИРОВАЛ
И ОТКРЫЛ ОДИН СПЛАВ,
НЕМНОГО ТАЙДИРИУМА, А ЕЩЁ
ФРИКТИТ, КАК ЕГО НАЗЫВАЮТ
ШАХТЁРЫ-КЕДОРЖАНЕ С ТАРИСА.



Я ПОКУПАЛ,
КОГДА ОНИ ЕГО
НАХОДИЛИ, НО СЛУ-
ЧАЛОСЬ ЭТО НЕЧАСТО.
ПРИШЛОСЬ СОБИРАТЬ
НЕСКОЛЬКО ЛЕТ, ЧТО-
БЫ ХВАТИЛО НА ТВОИ
НАРУЧИ И ПОСОХ
ДЖАРАЗЛЬ.



НО ОНИ
ЗАЩИЩАЮТ ОТ
СВЕТОВЫХ МЕЧЕЙ.
ПРЕДСТАВЛЯЕШЬ,
КАК ЭТО ЦЕННО?

АГА. ПОЭТОМУ
СЕКРЕТ ОСТАНЕТСЯ
ВОТ ЗДЕСЬ. ТОЛЬКО
Я ЗНАЮ, КАК...



...КАК...



...ТАК
О ЧЁМ
МЫ?

